

## Edizione diplomatico-interpretativa

<b>bernard dauetadorn.</b>	Bernard da Vetadorn.
I	I
<p><b>Q</b>An li dousaura uenta. de ues nostre pais. ue - iaire mes qieu senta. un ram de paradis. per amor de la genta. a cui ieu sui aclis. on meza ai mententa. e mo(n) coragassis. de totautram par- tis. per leis q(ue) matalenta.</p>	<p>Qan li dous?aura venta deves nostre pais, veiaire m?es q?ieu senta un ram de paradis per amor de la genta a cui ieu sui aclis, on meza ai m?ententa e mon corag?assis, de tot?autra·m partis per leis, que m?atalenta!</p>
II	II
<p><b>P</b>El ioi qe ma presenta. sos bels hueilhs el clars uis. qe ia plus nom consenta. mi degrauer conqis. non sai per qe me(n)me(n)ta. qe de re no(n) sui fis. mas grieu er qem repenta. per una ues qem dis. qe pros homs sa for- tis. e maluatz sespauenta.</p>	<p>Pel ioi qe m?apresenta sos bels hueilhs e-l clars vis, qe ia plus no·m consenta, mi degr?aver conqis. Non sai per qe m?en menta, qe de re no·n sui fis; mas grieu er qe·m repenta, per una ves qe·m dis qe pros homs s?afortis e malvatz s?espaventa.</p>
III	III
<p><b>D</b>E domnas mes ueiaire. qe gran failhimen fan. per so qar non son gaire. amat li fin aman. mas ieu no(n) aus retraire. mas so qellas uol ran. qieu sai ben quns chan taire. a damor ab enian. o plus o atretan. co(n) sera fins amaire.</p>	<p>De domnas m?es veiaire qe gran failhimen fan per so qar non son gaire amat li fin aman. Mas ieu no·n aus retraire mas so q?ellas volran, q?ieu sai ben q?uns chantaire a d?amor ab enian o plus o atretan con sera fins amaire.</p>
IV	IV

**DO**mnas qe cuiatz faire. de  
mi qe uos am tan. per qem  
fatz tan mal traire. ni morir  
de talan. ai francha de bon  
aire. façetz mun bell se(m)blan.  
tal qe mos cors sesclaire. qe  
penae mal trac gran. e noi  
dei auer dan. qieu no(n) men  
puesc estraire.

Domnas, qe cuiatz faire  
de mi qe vos am tan,  
per qe·m fatz tan mal traire  
ni morir de talan?  
Ai! Francha de bon aire,  
façetz m?un bell semblan,  
tal qe mos cors s?esclaire!  
Qe pena e mal trac gran  
e no·i dei aver dan,  
q?ieu non m?en puesc estraire.

- letto 397 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911  
CF 80209930587 PI 02133771002

---

**Source URL:** <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/edizione-diplomatico-interpretativa-1347>